


ORIGINAL / <i>ОРИГИНАЛ</i> <input type="checkbox"/> COPY / <i>КОПИЯ</i> <input type="checkbox"/> Total number of copies issued / <i>Количество выданных копий</i> <input type="checkbox"/>	
1. Shipment description/ <i>Описание поставки</i>	
1.1 Name and address of consignor:/ <i>Название и адрес грузоотправителя:</i>	 <p>Veterinary certificate for natural honey and other apiculture products intended for human consumption, exported from the EU to the Republic of Kazakhstan / <i>Ветеринарный сертификат на экспортируемые из Европейского союза в Республику Казахстан натуральный мед и другие продукты пчеловодства, предназначенные для употребления в пищу людям</i></p>
1.2 Name and address of consignee:/ <i>Название и адрес грузополучателя:</i>	
1.3. Means of transport:/ <i>Транспорт:</i> (No. of the railway wagon, truck, container, flight, name of the ship/ <i>№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна</i>)	1.5 Certificate No.:/ <i>Сертификат №:</i>
1.4 Country(-ies) of transit:/ <i>Страна(ы) транзита:</i>	1.6 Country of origin of goods:/ <i>Страна происхождения товара:</i>
	1.7 Certifying Member State in the EU:/ <i>Страна-член ЕС, выдавшая сертификат:</i>
	1.8 Competent authority in the EU:/ <i>Компетентное ведомство ЕС:</i>
	1.9 Organisation in the EU issuing the certificate:/ <i>Учреждение ЕС, выдавшее сертификат:</i>
	1.10 Point of crossing the border of the Customs union:/ <i>Пункт пересечения границы Таможенного союза:</i>
2. Identification of goods/ <i>Идентификация товара</i>	
2.1 Name of goods:/ <i>Наименование товара:</i> _____	
2.2 Date of production:/ <i>Дата выработки товара:</i> _____	
2.3 Type of package:/ <i>Упаковка:</i> _____	
2.4 Number of packages:/ <i>Количество мест:</i> _____	
2.5 Net weight (kg):/ <i>Вес нетто (кг):</i> _____	
2.6 Identification marks (if relevant):/ <i>Маркировка (если нужно):</i> _____	
2.7 Conditions for storage and transport:/ <i>Условия хранения и перевозки:</i> _____	
3. Origin of goods/ <i>Происхождение товара</i>	
3.1 Name, number and address of the establishment:/ <i>Название, номер и адрес предприятия:</i>	
3.2 Administrative-territorial unit:/ <i>Административно-территориальная единица:</i> _____	



R. P. 714/20 25

4. Statement on suitability of goods for human consumption/ Свидетельство о пригодности товара для употребления в пищу человеком

I, the undersigned State/official veterinarian certify that:/ Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two)⁽¹⁾./ Сертификат выдан на основе следующих до-экспортных сертификатов (при наличии более двух до-экспортных сертификатов прилагается список)⁽¹⁾:

Date:/ Дата:	Number:/ Номер:	Country of origin:/ Страна происхождения:	Administrative territory:/ Административная территория:	Approval/registration number of the Establishment:/ Номер утверждения/регистрации предприятия:	Name and quantity (net weight) of the goods:/ Вид и количество (вес нетто) товара:

4.1 Honey and other apicultural products contain no remains of chloramphenicol, chlorpharmazine, colchicines, dapsone, dimetricazole, nitrofurans, ronidazol. Content of coumaphos is not more than 100 µg/kg, amitraz – not more than 200 µg/kg./ Мед и другие продукты пчеловодства не содержат остатков хлорамфеникола, хлорфармазина, колхицина, дапсона, диметридазола, нитрофуранов, ронидазола. Содержание кумафоса не более 100 мкг/кг, амитраз – не более 200 мкг/кг.

4.2 Honey and other apiculture products for human consumption exported to the Republic of Kazakhstan were not processed by coloring substances, ionizing or ultra-violet rays, have no modified organoleptic parameters, contain no remains of medicines (including hormonal prepartes) used for treatment of bees./ Экспортируемые в Республику Казахстан мед и другие продукты пчеловодства, предназначенные для употребления человеком, не обрабатывались красящими веществами, ионизирующим облучением или ультрафиолетовыми лучами, не имеют измененных органолептических показателей, не содержат остатков медицинских препаратов (включая гормональные препараты), использованных для обработки пчел

4.3 Honey and other apiculture products are labelled for human consumption only and are recognized fit for human consumption./ Мед и другие продукты пчеловодства маркированы только для употребления в пищу людям и признаны пригодными для употребления в пищу людям

4.4 Chemical-toxicological (heavy metals, pesticides) and radiological characteristics of honey and other apiculture products for human consumption correspond to actual veterinary and sanitary requirements and rules of the Customs union./ Химикотоксикологические (тяжелые металлы, пестициды), радиологические характеристики меда и других продуктов пчеловодства, предназначенных для употребления людям, соответствуют действующим в Таможенном союзе ветеринарным и санитарным требованиям и правилам.

4.5 Single-use and intact containers and packaging material correspond to hygienic requirements of the Customs union./ Одноразовая тара и упаковочный материал неповреждены и соответствуют гигиеническим требованиям принятым в Таможенном союзе.

4.6 The means of transport were treated and prepared in accordance with the requirements of the exporting country./ Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с требованиями, принятыми в стране-экспортере.

Place/ Место _____	Date/ Дата _____	Official stamp/ Печать _____
Signature of the State /official veterinarian/ Подпись государственного / официального ветеринарного врача		
Name and position in capital letters/ Ф.И.О. и должность заглавными буквами		

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate./ Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка.

¹ Delete if not relevant and confirm by signature and stamp./ Если не нужно, зачеркнуть и подтвердить подписью и печатью.

R. Fz 11/4/2015